

种一唱为快的感觉。最后的一句是尾声，胸中的苦闷发泄后，认识到四季轮换是自然规律，不是人可为的，那么就要理智的回到现实中，放春天走吧。注意要把‘归’字唱的有韵味，要把那种想留又留不住的感觉，即“相见时难别亦难”的感觉，当唱完时，唱者仍沉醉于对春天留恋的感觉中

ЗНАЧЕНИЕ СЦЕНИЧЕСКОГО ОФОРМЛЕНИЯ ХОРЕОГРАФИЧЕСКОГО ИСКУССТВА

Сун Шилинь

Учреждение образования «Беларусский государственный университет
культуры и искусств»
e-mail: 578683210@qq.com

Summary. *Dance art is wide and has a different depth, in the dance world can be painted vivid image of the art form, with a mysterious and interesting power. Stage art is another scene, it can play a very good supporting role and the influence alone. In this paper, the dance works "Avalokitesvara" as an example, the art of dance and stage art complement each other between the relationship, so as to achieve the unity and innovation of artistic color.*

世界万物都有属于自己的语言。一切自然物都是有灵魂舞蹈艺术最初来自于人类最朴实、最纯真、最真性情表达，从前至今不停的再添加与结合。直至现如今一场好的舞蹈艺术作品，已离不开舞蹈美术的结合，这样更能容易触碰到人类内心最柔软的地方。

舞台美术和舞蹈的结合是呈现一场完美的盛宴，舞台美术包括布景、灯光、妆、服装、效果、道具等。在一场演出中，它们之间没有起承转合就没有完美的体现。在远古时期舞蹈艺术就已经可以表达一切，从而演变至今，用各种艺术手法来创造更多舞蹈艺术形象。唤醒舞者与观众内心深处的情感状态，从而使生命力得到最原始的释放。舞蹈中没有舞台美术就没有情感的碰撞和火花。

舞台道具，按照道具的使用性质，又可分为装饰道具（如门帘、屏风、吊灯及各种摆设等等）、手执道具（如挎包、皮箱、手枪、手杖等）、消耗道具（如食物、香烟、需要在舞台上当众摔碎的碗及盘等）、实用道具（如桌、椅等需要负重的道具）等。现如今在舞剧中的舞蹈道具有把道具原型夸张化。例如在开场摆放着很大的香炉来表达舞蹈中人们对神的尊敬和向往。这是编导在用外力因素来塑造舞台氛围。舞台道具能给舞蹈带来更多可能性，抒发情感和延伸的途径。道具能在舞台上营造多变性，能调动观众的眼球和能起到震撼的效果。灯光在舞蹈中起着至关重要的角色。运用不同灯光的角度、强弱、颜色等，可渲染不同的层次感和增添艺术气息。灯光的处理，常常是以音乐为依据的。在表现情绪比较单一的舞蹈中，灯光一般不模拟自然（如阴雨、风雪、闪电），而纯由光色变化来增强舞蹈表演和音乐伴奏的效果。当然，灯光应该在特定的地点上才能谈上灯光设计，因为要具有足够专业的灯光设备，灯光最基本的功能就是起到照明的作用，不仅于此，灯光起到营造气氛的和强调。灯光还可以随着音乐节奏起到烘托气氛的作用。要营造暖色调我们可以使用暖色调的灯，在两种不同的颜色结合后还能起到意想不到的效果。随着艺术发展与创新，舞台灯光的运用在现在舞蹈艺术中具有了不可忽视的作用。它是舞台演出形式的重要组成部分。随着时代的进

步和科技的发展，舞台传统布景已完全满足不了观众的视觉需求。高科技在舞台的应用已十分广泛。舞蹈演员与 LED 屏幕布景的互动、屏幕模拟真实场景、舞台地面的可升降设计以及所有舞台系统的操控都是由电脑程序来完成。在这样的帮助下能呈现更加完美的视觉效果。

以舞蹈《千手观音》的舞台设计为例。从演员的服装、妆容到道具摆设，以及灯光和布景的配合，完美的展现了中国的佛教文化。给观众传达了千手观音的力量、智慧、仁爱和善良。在舞台的中央放着一个道具，这个道具巧妙的把门和千手观音的原形象结合在一起。这个道具其一是展现千手观音背托桃形身光、外沿阴刻火焰纹的原型，意味着正义、和平和光明；其二则寓意着人们更加向往美好的生活，通往真、善、美的一扇大门。在表演中，舞蹈演员与道具的交流贯穿始终。舞蹈演员的服装设计和舞台灯光基色通篇为金色，服装设计灵感来源于中国古代敦煌彩塑和壁画。千手观音的形象，常以四十二手象征千手，每一手中各有一眼，千眼表示智慧无穷，可以普观世界，明察秋毫。在灯光的配合下，宛如一尊金佛屹立于舞台中央。舞台设计中运用了早已流行的 LED 屏幕配合其他设计。背景是一幅浩瀚宇宙的动态图，象征着千手观音法力无边，可以拯救万物于危难，给观众呈现神秘而又充满向往的感觉。《千手观音》与时俱进地将观世音文化推陈出新，以妙曼而又庄严的舞姿，古朴如同天籁的音乐，金色似有玄机的灯光，华贵而又祥和的氛围，让人们惯有面善，闻有耳善，身处电视机前，如沐善良、智慧、美好氤氲，在获得观赏愉悦的同时，得到精神的陶冶和声画。

结语：

舞蹈艺术传承着自己的信仰，与舞台美术特别的语言结合在一起，强大的冲击感和立体感对艺术创造着各种不同的方式。这两者之间的结合已然是必然，创造更多有魅力的语言，画面的更迭、变化和不同速度、不同力度、不同幅度动作、姿态、造型的发展，能够创造出深邃的意境。统一在共同的主题和完整的艺术构思之中。

THE EXPLORATION AND PRACTICE OF CHUNKING APPROACH IN SCIENTIFIC CHINESE TEACHING -- A CASE STUDY OF LISTENING AND SPEAKING COURSE OF SCIENTIFIC CHINESE

Fan Di

Northeastern University, China 110819

Summary. *The ultimate goals of Scientific Chinese teaching is to help foreign students with basic knowledge of Chinese to eliminate the language barriers of learning science and engineering courses and master the necessary Chinese knowledge of learning professional courses through the learning of Scientific Chinese Courses. Taking Listening and Speaking Course of Scientific Chinese as an example, this paper explores the application effect of Chunking Approach in Scientific Chinese Teaching through the practice of putting Chunking Approach into the process of teaching Scientific Chinese in Belarusian, and aims at making foreign students master and apply Scientific Chinese better.*

In this paper, we first classify and explain the lexical chunks of Scientific Chinese, and then by following the principle of "function as the key link" in the Course, we summarize the main functional lexical chunks used in each lesson, design a teaching plan of Scientific Chinese Teaching on the basis of Chunking Approach, and give suggestions about concentrating on improving students' capacity of lexical chunks and the methods used in the process of lecture teaching, so as to provide reference for researchers engaged in Scientific Chinese Teaching.

Key words. *Chunking Approach , Scientific Chinese , function.*

一、科技汉语词块的分类

由于科技汉语词块的分类没有更精准、深入的研究，本文依据传统词块分类并参考《科技汉语